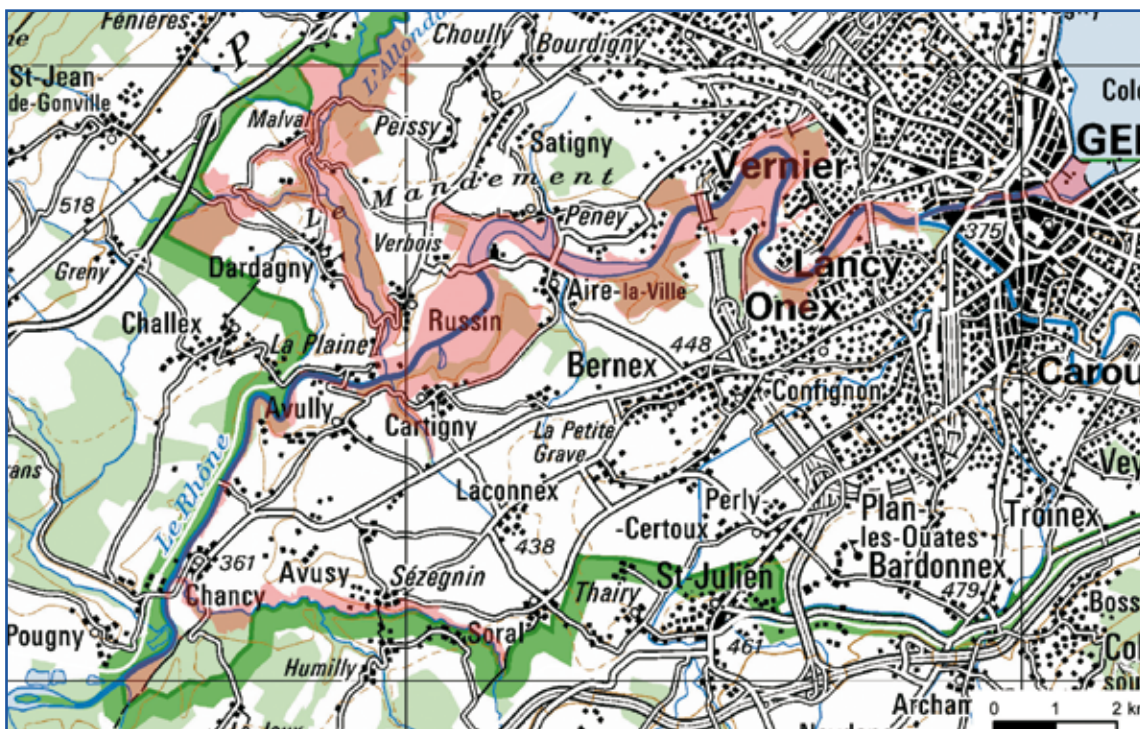


# Rhône: Genève – Barrage de Verbois

Nr. / no	006	Koordinaten / coordonnées	490/110
Kanton / canton	GE		46°11'N 6°06'E
Fläche / surface	1'929 ha	Kriterien / critères	A4i, B1i
Meereshöhe / altitude	360-420 m		



Genfersee-Ende (Rade de Genève) und Rhone bis zur französischen Grenze. Die unteren Bereiche der Rhone-Zuflüsse L'Allondon und La Laire gehören ebenfalls zum IBA. Die Rhone schlängelt sich auf einer Strecke von rund 25 km durch unterschiedliche Gebiete. Im Bereich von Genf liegt sie inmitten der Stadt und ist hier kanalisiert. Danach durchfließt sie einen weitgehend natürlichen und störungsfreien Bereich zwischen La Jonction (Zusammenfluss Rhone – L'Arve) und Châtillon. Der Fluss hat sich hier bis 100 m tief eingeschnitten und steile Uferhänge mit dichtem Wald säumen das Flussbett. Das Stauwehr bei Verbois staut dann die Rhone auf einer Länge von etwa 3,5 km. Es weist zwei künstliche Brutflosse für Flusseeeschwalben auf. Die Grenzen dieses IBAs richten sich nach der Wasser- und Zugvogelreservatsverordnung WZV 2001. Sie schliessen entsprechend noch grössere Flussuferbereiche und angrenzende Wälder mit ein. Diese beherbergen vor allem Stieleichen, Rotbuchen, Hagebuchen und Bergahorn.

Extrémité du lac Léman (Rade de Genève) et Rhône jusqu'à la frontière française. Les parties inférieures des affluents du Rhône, L'Allondon et La Laire, font également partie de l'IBA. Le Rhône serpente sur une distance d'environ 25 km à travers des régions diverses. Dans la zone de la ville de Genève, il traverse le centre urbanisé et est canalisé. Ensuite, il arrose une région en grande partie naturelle et dépourvue de perturbations entre La Jonction (confluent Rhône – Arve) et Châtillon. Ici, le fleuve s'est taillé un passage d'une profondeur allant jusqu'à 100 m, bordé de berges escarpées et recouvertes d'une épaisse forêt. Le barrage de Verbois endigue le Rhône sur une distance d'environ 3,5 km. Il est équipé de deux radeaux artificiels destinés à favoriser la nidification des sternes pierregarin. Les limites de cette IBA ont été choisies en fonction de l'Ordonnance sur les réserves d'oiseaux d'eau et de migrateurs OROEM 2001. Elles comprennent donc les zones riveraines du fleuve et les forêts avoisinantes composées

Fläche	Wald	Gehölze	Reb- und Obstbau	Wiesen Äcker	Weiden	Gewässer	vegetationslos	Siedlung Industrie	Strasse Bahn
<i>Superficie</i>	<i>Forêt</i>	<i>Bosquets</i>	<i>Vignes vergers</i>	<i>Prairies champs</i>	<i>Pâturages</i>	<i>Lacs/cours d'eau</i>	<i>Sans végétation</i>	<i>Habitations industrie</i>	<i>Routes train</i>
%	43	5	4	17	3	15	1	6	3

Weiter rhoneabwärts grenzt das IBA FR 172 «Haute chaîne du Jura: Défilé de l'Écluse, Etournal et Mont Vuache»<sup>34</sup> unmittelbar an.

### Ornithologische Bedeutung

Durch die Abschaffung der Jagd im Kanton Genf 1974 erreichte diese vorher wenig bedeutende Gewässerstrecke für überwinternde Tafel- und Reiherenten internationale Bedeutung. Daneben verbringen aber auch viele andere Wasservögel den Winter auf diesem Gewässerabschnitt: Hauben- und Zwergtaucher, Pfeif-, Schnatter-, Krick- und Stockenten. Für den Gänsesäger ist es ein wichtiges Brut- und Überwinterungsgebiet. Besonders der gestaute Bereich bei Peney und oberhalb Verbois sowie die Rade de Genève sind wichtige Ruhegebiete für Wasservögel, wogegen die Nahrungsgebiete auch im fließenden Abschnitt liegen. Teilgebiete sind Limikolenrastplätze, die als besonders wertvoll (Vasières de Peney, Rade de Genève) oder als wichtiges Gebiet (lac de Verbois) eingestuft sind<sup>72</sup>. Täglich wechseln viele Entenscharen zwischen diesem Gebiet und dem IBA 07 «Lac Léman: Versoix – Hermance – Genève».

notamment de chênes pédonculés, de hêtres, de charmes et d'érables sycomores. Plus en aval du fleuve, l'IBA se rattache directement à l'IBA FR 172 «Haute chaîne du Jura: Défilé de l'Écluse, Etournal et Mont Vuache»<sup>34</sup>.

### Importance ornithologique

Depuis l'interdiction de la chasse dans le canton de Genève en 1974, ce segment de cours d'eau, autrefois peu signifiant, a acquis une importance internationale pour deux espèces hivernantes: le fuligule milouin et le fuligule morillon. De plus, de nombreux autres oiseaux d'eau passent l'hiver sur ce tronçon: le grèbe huppé et le grèbe castagneux, le canard siffleur, le canard chipeau, la sarcelle d'hiver et le canard colvert. Il s'agit d'une zone importante pour la nidification et l'hivernage du harle bièvre. En particulier la zone endiguée près de Peney et au nord de Verbois ainsi que la Rade de Genève sont d'importantes zones de repos pour les oiseaux d'eau, alors que les sources de nourriture sont situées également dans le segment non endigué. Certains secteurs sont des sites d'escale pour les limicoles considérés comme particulièrement précieux (Vasières de Peney, Rade de Genève) ou classés zones importantes (lac de Verbois)<sup>72</sup>. Chaque jour, de nombreux canards se déplacent entre cette zone et l'IBA 07 «Lac Léman: Versoix – Hermance – Genève».

Die Rhone unterhalb von Genf – früher ein Gebiet von durchschnittlicher Qualität – verwandelte sich mit dem Jagdverbot im Kanton Genf innert weniger Jahre in ein Wasservogelgebiet von internationaler Bedeutung.

*Le Rhône au sud de Genève, autrefois une zone de qualité moyenne, est devenu en l'espace de quelques années, suite à l'interdiction de la chasse dans le canton de Genève, un site pour les oiseaux d'eau d'importance internationale.*



	Artname deutsch	Saison	Bestand/effectifs	Kriterium/critère	Nom français
IBA-Arten/espèces IBA	Tafelente	Wi / hi	4'500 (-6'000)	(B1i)	Fuligule milouin
	<b>Reiherente</b>	<b>Wi / hi</b>	<b>9'000 (-13'000)</b>	<b>A4i, B1i</b>	<b>Fuligule morillon</b>
	<b>Gänsesäger</b>	<b>BV / ni</b>	<b>15-25</b>	<b>B1i</b>	<b>Harle bièvre</b>
	Schwarzmilan	BV / ni	>5	(B2)	Milan noir
	Turmfalke	JV / sa	>5	(B2)	Faucon crécerelle
	Wendehals	BV / ni	0-2	(B2)	Torcol fourmilier
	Grünspecht	JV / sa	15-30	B2	Pic vert
	Gartenrotschwanz	BV / ni	15-30	(B2)	Rougequeue à front blanc
	Artname deutsch	Saison	Bestand/effectifs		Nom français
Smaragd-Arten/espèces Emeraude	Zwergdommel	BV / ni	●		Blongios nain
	Wespenbussard	BV / ni	●		Bondrée apivore
	Habicht	JV / sa	●		Autour des palombes
	Sperber	JV / sa	●		Épervier d'Europe
	Baumfalke	BV / ni	●		Faucon hobereau
	Flussregenpfeifer	BV / ni	●		Petit gravelot
	Kuckuck	BV / ni	●●		Coucou gris
	Waldohreule	JV / sa	●		Hibou moyen-duc
	Eisvogel	JV / sa	●		Martin-pêcheur d'Europe
	Kleinspecht	JV / sa	●		Pic épeichette
	Bergstelze	JV / sa	●		Bergeronnette des ruisseaux
	Wasseramsel	JV / sa	●		Cinacle plongeur
	Drosselrohrsänger	BV / ni	●		Rousserolle turdoïde
	Dorngrasmücke	BV / ni	●		Fauvette grisette
	Sommergoldhähnchen	BV / ni	●●		Roitelet à triple bandeau

### Bedrohungen und Schutzmassnahmen

Bis 2003 wurde das Stauwehr von Verbois alle drei Jahre zu einer jahreszeitlich sehr ungünstigen Zeit gereinigt, was eine grosse Belastung für Makroinvertebraten und Fische haben kann<sup>26</sup>. Nach dem Wasserablass von 2003 wurde beschlossen, diese Methode vorerst nicht mehr anzuwenden und Studien durchzuführen, um eine naturverträglichere Alternative zu erarbeiten.

Im engeren Stadtgebiet von Genf ist fast sämtliche natürliche Ufervegetation entfernt. Weitere Beeinträchtigungen sind nun gesetzlich weitgehend verboten.

Das IBA unterliegt dem Schutz der Verordnung über die Wasser- und Zugvogelreservate von internationaler und nationaler Bedeutung WZVV und es ist ein Ramsar-Gebiet. Zudem ist im Kanton Genf die Jagd seit 1974 verboten. Im Teilgebiet II (Zufluss der Arve bis Zufluss des Allondon) sind vom 1. Oktober bis 31. März jegliche Schifffahrt und Wassersportveranstaltungen verboten (WZVV 2001). Vom 1. April bis 30. September kann der Kanton diesbezüglich Ausnahmegenehmigungen verfügen. Einige Lastkähne verkehren zwischen der Stadt Genf und der Kehrlichtverbrennungsanlage Verbois. Der Vollzug funktioniert in diesem WZVV-Gebiet vergleichsweise gut. Im Gegensatz zur Rhone in der Stadt Genf sind die Störungen in den anderen Flussabschnitten durch Spaziergänger, Laufsportler u.a. relativ gering;

### Menaces et mesures de protection

Jusqu'en 2003, le barrage de Verbois était nettoyé tous les trois ans pendant une période très défavorable, pouvant porter préjudice aux macroinvertébrés et aux poissons<sup>26</sup>. Après la vidange de 2003, un moratoire sur ce mode d'évacuation a été décidé et des études sont en cours pour trouver une alternative ayant un impact plus faible sur l'écosystème.

Dans l'étroite zone de la ville de Genève, la végétation naturelle des berges a presque entièrement disparu. À présent, la loi interdit dans une large mesure toute dégradation supplémentaire.

L'IBA est placée sous la protection de l'Ordonnance sur les réserves d'oiseaux d'eau et de migrants d'importance nationale et internationale OROEM, et il s'agit d'un site Ramsar. De plus, la chasse est interdite dans le canton de Genève depuis 1974. Dans le secteur II (confluent de l'Arve jusqu'au confluent de l'Allondon), la navigation et les manifestations de sports nautiques sont interdites du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars (OROEM 2001). Du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre, le canton peut émettre des autorisations exceptionnelles. Quelques péniches circulent entre la ville de Genève et l'usine d'incinération des ordures ménagères de Verbois. L'application des mesures de protection sur ce site OROEM fonctionne relativement bien. Contrairement au Rhône en ville de Genève, les perturbations dues aux promeneurs, aux joggeurs etc. sont relativement faibles sur



Bundesinventar <i>Inventaire fédéral</i>	Objektname <i>Nom de l'objet</i>	Überlagerung mit IBA 006 <i>Superposition avec l'IBA 006</i>
BLN-Landschaften/ <i>paysages IFP</i>	Le Rhône genevois – Vallons de l'Allondon et de la Laire	vollständig/ <i>complète</i>
Auengebiete/ <i>zones alluviales</i>	Moulin de Vert	vollständig/ <i>complète</i>
	Vallon de la Laire	vollständig/ <i>complète</i>
	Vallon de l'Allondon	vollständig/ <i>complète</i>
	Vers Vaux	vollständig/ <i>complète</i>
Wasservogelreservate WZVV/ <i>réserves d'oiseaux d'eau OROEM</i>	Rhône jusqu'à Verbois	vollständig/ <i>complète</i>
Ramsar/ <i>Ramsar</i>	Le Rhône genevois – Vallons de l'Allondon et de la Laire	vollständig/ <i>complète</i>

Radfahren und Reiten sind entlang der Uferwege verboten<sup>46</sup>. Zudem wurde 1999 ein altes Kieswerk aufgehoben und renaturiert (Les Teppes de Verbois) sowie der Ausfluss des Allondon in die Rhône ausgedehnt.

Mit der Ausdehnung des WZVV-Gebietes bis zur französischen Landesgrenze wurde die Voraussetzung geschaffen, ein grenzübergreifendes Ramsargebiet mit dem *Important Bird Area* FR 172<sup>34</sup> zu schaffen.

les autres parties du fleuve; le cyclisme et l'équitation sont interdits sur les chemins des rives<sup>46</sup>. En outre, l'exploitation d'une gravière a cessé en 1999 et le site a été renaturé (Les Teppes de Verbois). L'écoulement de l'Allondon dans le Rhône a également été élargi.

L'élargissement du site OROEM jusqu'à la frontière française a permis de créer un site Ramsar transfrontalier avec l'*Important Bird Area* FR 172<sup>34</sup>.

#### Rodano: Ginevra – sbarramento di Verbois

Il territorio comprende l'efflusso dal Lago di Ginevra e una parte del fiume Rodano, parzialmente chiuso da dighe. Il fiume scorre attraverso una parte della città di Ginevra ed una scoscesa vallata boscosa. Sebbene nella baia di Ginevra sia stata tolta della vegetazione litorale, lungo il fiume sono tuttavia rimasti dei canneti.

Un importante territorio di svernamento per uccelli acquatici.

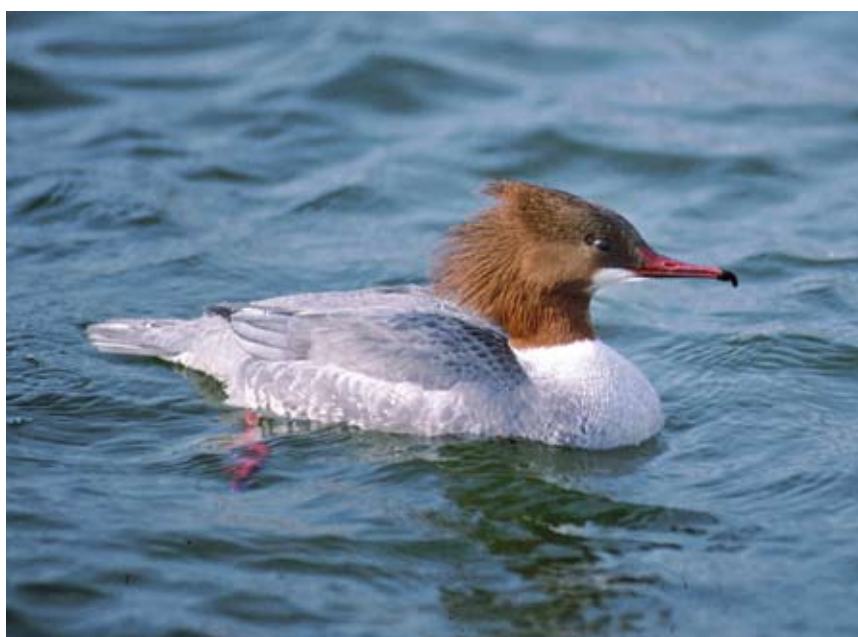
La minaccia principale era data dal disturbo causato dalle barche che sono ora state in gran parte limitate.

#### River Rhône: Geneva – Verbois reservoir

The site covers the outflow from Lake Geneva and part of the River Rhône, which is partly dammed. The river runs through part of the city of Geneva and a steep, forested valley. In the bay of Geneva, water-fringe vegetation has been removed but some reedbeds remain along the river.

An important wintering site for waterbirds.

The main threat was from disturbance from boats, which has now been greatly restricted.



Der GänSESäger verfügt über eine kleine, isolierte Alpenpopulation. Die Schweiz hat für diese genetisch eigenständige Population daher eine zentrale Verantwortung. Das IBA «Rhône: Genève et Barrage de Verbois» beherbergt eine beachtliche Anzahl Brutpaare dieser IBA-Art.

Le harle bièvre possède une petite population alpine isolée. La Suisse a une responsabilité particulière pour cette population génétiquement différente. L'IBA «Rhône: Genève et Barrage de Verbois» héberge un nombre important de couples nicheurs de cette espèce IBA.